LifeSize® Phone™

LifeSize® Phone™
Guida utente

August 2007
Part Number 132-00003-003, Revision 1

Copyright Notice

©2005 - 2007 LifeSize Communications Inc, and its licensors. All rights reserved.

LifeSize Communications has made every effort to ensure that the information contained in this document is accurate and reliable, but assumes no responsibility for errors or omissions. Information in this document is subject to change without notice. Companies, names, and data used in examples herein are fictitious unless noted. This document contains copyrighted and proprietary information, which is protected by United States copyright laws and international treaty provisions. No part of the document may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, electronic or mechanical, for any purpose, without the express written permission from LifeSize Communications.

Trademark Acknowledgments

LifeSize® is a registered trademark of LifeSize Communications Inc. All other trademarks are the property of their respective owners.

Patent Notice

For patents covering LifeSize® products, refer to http://www.lifesize.com/support/legal.

Contacting Customer Support

If you have questions, concerns, or need assistance, contact your LifeSize Channel Partner.

Providing Customer Feedback

LifeSize Communications welcomes your comments regarding our products and services. If you have feedback about this or any LifeSize product, please send it to feedback@lifesize.com. Contact information for LifeSize Communications is as follows:

Method	*Address*
Internet	http://www.lifesize.com
E-mail	support@lifesize.com
Phone	(877) LIFESIZE or (877) 543-3749 (512) 347-9300
Fax	(512) 347-9301

Benvenuto a LifeSize Phone

LifeSize Phone è il telefono per conferenze ad alta definizione. Potenziato da 16 microfoni sempre attivi, microfono a campo circolare e tecnologia a raggio, il LifeSize Phone offre una copertura maggiore, l'individuazione dell'interlocutore, chiarezza e cancellazione dell'eco per conferenze sia in uffici dirigenziali sia in grandi sale conferenza. Il suo elegante design, per niente ingombrante, offre una connettività flessibile.

Puoi usare LifeSize Phone come un unico congegno per audio-conferenze o pienamente integrato con i sistemi di comunicazione video di LifeSize. LifeSize Phone è semplice da usare e offre funzioni complete e possibilità di conferenze a più partecipanti.

LifeSize Phone rispetta i seguenti requisiti ambientali:

Temperatura operativa	da 0 °C a 40 °C
Umidità operativa	dal 10% all'85%, senza condensazione
Temperatura di conservazione	da -30 °C a 55 °C
Umidità di conservazione	dal 10% all'90%, senza condensazione
Altitudine	da 0 a 3.048 metri

Installazione LifeSize Phone

La tua confezione LifeSize Phone include i seguenti componenti:

- Consolle da tavolo con tastiera integrata e monitor
- Cavo Energia su Ethernet
- Tabella di riferimento rapido
- CD di documentazione, compresa questa guida e *la licenza per l'utente* LifeSize in tutte le lingue supportate. Fai riferimento al sito **www.lifesize.com** per note di presentazione del prodotto.
- Informazioni sulla sicurezza e le regole

Configurazioni supportate

LifeSize Phone è disponibile in tre configurazioni:

- LifeSize Phone per uso con IP

  Nota: Questa configurazione necessita di un alimentatore d'energia adatto a IEEE 802.3af qualora PoE (Alimentazione su Ethernet) non sia disponibile. Fai riferimento a www.lifesize.com per dettagli o contatta il tuo rivenditore di prodotti LifeSize.

- LifeSize Phone per uso con LifeSize Room

  Nota: Fai riferimento alla documentazione LifeSize Room per dettagli sull'installazione, la configurazione e l'uso del microfono con LifeSize Room.

Configurazione per l'uso di IP

Per configurare LifeSize Phone per l'uso con IP nel tuo ambiente, segui questi passaggi:

Nota: Fai riferimento alla tabella di riferimento rapido inclusa nella confezione del tuo prodotto per una descrizione visiva della giusta configurazione.

1. Inserisci il cavo Ethernet nella porta della parte inferiore del telefono più vicina al centro; la porta è segnata con il simbolo LAN . La porta esterna è riservata a usi futuri. Assicurati che il cavo sia fissato alle guide per evitarvi danni.

2. Inserisci il capo opposto del cavo Ethernet nell'adattatore PoE o la porta PoE sul muro. Se usi un adattatore PoE, inserisci il capo rimanente nella porta di rete sul muro. E' necessario fornire un adattatore di energia che sia IEEE 802.3af laddove PoE non sia disponibile.

3. All'avvio di LifeSize Phone è necessario configurarlo per la prima volta.

Configura il tuo LifeSize Phone

Una volta configurato il tuo LifeSize Phone nel tuo ambiente, devi configurare il sistema per la tua postazione locale e in rete. Puoi cambiare le preferenze come il linguaggio mostrato, la password dell'amministratore (per entrare nelle preferenze avanzate), le opzioni di digitazione per l'uso con connettività IP e altre preferenze. Puoi anche cambiare il nome del telefono e il numero che appare sul monitor del telefono.

Nota: Per ragioni di sicurezza, LifeSize raccomanda di cambiare la password dell'amministratore di default durante la configurazione iniziale.

I seguenti tasti consentono la navigazione nel corso della configurazione:

Tasto keypad	**Funzione**
	Unisci valori, attiva il cursore in un campo e accetta cambiamenti in un campo.
	Usa i tasti su e giù per scorrere tra le preferenze. Volume in basso cambia anche la modalità di ingresso del testo quando si compila un campo di testo.

Tasto keypad	Funzione
redial	Usa **Indietro** per tornare allo schermo precedente o **Tasto di ritorno (Backspace)** quando si inserisce il testo.
add	Usa **Cancella** per cambiare i valori di preferenza.
*	Sposta l'elemento selezionato in basso in una lista ordinata.
#	Sposta l'elemento selezionato in alto in una lista ordinata.

Una volta completata la configurazione iniziale, puoi fare chiamate, ricevere chiamate o configurare preferenze aggiuntive entrando nel menu amministrativo.

Configurazioni avanzate

La configurazione dell'amministratore consente l'accesso alle preferenze avanzate. Per entrare nella configurazione dell'amministratore, segui questi passaggi:

1. Premi add add in sequenza quando il telefono non è attivo.
2. Inserisci la password di default dell'amministratore (1 2 3 4 di default) e premi .

   Se si inserisce una password errata, comparirà il messaggio **Login Errata** Dopo sei secondi si ritorna alla schermata principale.

   Se hai inserito con successo la password, il **Menu Principale** mostra le seguenti opzioni:

   - 1 - Preferenze
   - 2 - Informazioni di Sistema (leggi solo le informazioni)
   - 3 - Manutenzione
   - 4 - Aiuto

3. Seleziona un’opzione e premi il tasto per scorrere attraverso le opzioni del menu.
4. Premi il tasto per unire valori o attivare il cursore in un campo. Premi nuovamente il tasto per accettare i tuoi cambiamenti.

   Nota: Se rimani inattivo su qualunque schermata di preferenza per due minuti, tornerai alla schermata principale. Se rimani inattivo sul **Menu Principale**, tornerai alla schermata principale.

5. Quando hai terminato di configurare le preferenze, premi il tasto per salvarle.
6. Premi per tornare alla schermata precedente.

Configurazione con un browser internet

Puoi anche configurare LifeSize Phone da un browser internet navigando fino all'indirizzo mostrato al fondo della configurazione dell'amministratore **Menu Principale** sul tuo LifeSize Phone. Sulla schermata di login, scegli il linguaggio con cui vorresti mostrare l’interfaccia, inserisci la password dell’amministratore e clicca **Invia**.

È' necessario avere Flash Player installato e configurato sul proprio browser internet per accedere alla configurazione dell'amministratore da un browser internet. Si può scaricare Flash Player da **www.macromedia.com**. Fai riferimento alle *note di presentazione su LifeSize Phone* per informazioni sulla versione richiesta.

Configurazione delle impostazioni di rete

Per configurare le impostazioni di rete, accedi alle preferenze amministratore come illustrato in “Configurazioni avanzate” alla pagina 5, oppure accedi a tali preferenze da un browser web come illustrato in, "Configurazione con un browser internet" alla pagina 6. Dal menu **Comunicazioni : Rete**, è possibile definire le impostazioni della rete IP statico o DHCP.

Nota: Se modifichi le impostazioni IP, il sistema potrebbe eseguire un riavvio automatico.

Il protocollo DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) viene usato per allocare e assegnare dinamicamente indirizzi IP. DHCP permette di spostare dispositivi di rete da una sottorete ad un'altra senza inteventi dell'amministratore. Si può scegliere di abilitare DHCP se è presente un server DHCP. Se disabiliti DHCP, devi identificare un indirizzo IP (l'indirizzo IP configurato localmente se non assegnato da un server DHCP), maschera di sottorete (usata per dividere l'indirizzo IP in identificatore di rete e identificatore di host), e gateway (indirizzo IP del gateway predefinito usato dal sistema).

Puoi definire anche il nome host del sistema e identificare gli indirizzi IP per configurare i server DNS.

Inoltre, è possibile definire anche i nomi di dominio da cercare quando si risolvono i nomi host. Il DNS (Domain Name System) viene usato per tradurre i nomi dei nodi di rete in indirizzi; imposta questa preferenza per usare il DNS per risolvere i nomi host dei dispositivi in indirizzi IP.

Configurare il telefono per l'uso con SIP

Il protocollo SIP (Session Initiation Protocol) è lo standard IETF (Internet Engineering Task Force) per dispositivi multimediali che comunicano tramite IP. SIP è un protocollo di controllo dello strato applicazione, basato su ASCII, che stabilisce, mantiene e termina le chiamate tra due o più dispositivi.

Per configurare SIP come protocollo per effettuare le chiamate, accedi alle preferenze amministratore come illustrato in “Configurazioni avanzate” alla pagina 5, oppure accedi a tali preferenze da un browser web come illustrato in "Configurazione con un browser internet" alla pagina 6. Dal menu **Comunicazioni : SIP : Generale**, inserire nome utente, nome autorizzazione server SIP e password del dispositivo, se richiesto. Il nome e la password di autorizzazione sono i valori che LifeSize Phone utilizza per l'autenticazione; questi valori sono obbligatori solo se il registro o il proxy richiedono l'autenticazione.

È anche possibile configurare anche le impostazioni del registro SIP e del proxy per abilitare e configurare il proxy e il registro SIP. Dai menu **Comunicazioni : SIP : Proxy** e **Registro**. I dispositivi SIP utilizzano le impostazioni del registro per registrare dinamicamente la loro ubicazione corrente. Le preferenze avanzate SIP consentono di cambiare le porte di segnalazione SIP UDP o TCP e il percorso di comunicazione da utilizzare per la registrazione SIP.

Configurare il telefono per l'uso con H.323

Per eseguire una chiamata utilizzando il nome o l'estensione con il protocollo H.323, è necessario impostare le relative preferenze. Accedi alle preferenze amministratore come illustrato in “Configurazioni avanzate” alla pagina 5, oppure accedi a tali preferenze da un browser web come illustrato in "Configurazione con un browser internet" alla pagina 6. Dal menu **Comunicazioni : H.323 : Generale**, inserire il nome e l'estensione del dispositivo usato quando si effettuano chiamate con H.323. Questi sono valori opzionali che consentono al gatekeeper di identificare il dispositivo. Ogni dispositivo registrato può chiamarne un altro usando questo ID e il numero di telefono.

Nome H.323	Indicato anche come ID H.323. Questo valore opzionale viene usato quando viene configurato un gatekeeper e richiede la registrazione del sistema con un ID H.323. Se l'amministratore del gatekeeper assegna un ID H.323 al sistema, questo campo dovrà contenere lo stesso ID.

Estensione H.323	Questo valore opzionale viene usato quando viene configurato un Gatekeeper e richiede la registrazione del sistema con un'estensione o un numero E164. Se l'Amministratore del gatekeeper assegna un'estensione o numero E164 al sistema, questo campo deve contenere tale numero.

Impostare l' **ID gatekeeper** solo se il gatekeeper lo richiede (ad esempio, in configurazioni con più gatekeeper). L' **ID gatekeeper** deve corrispondere all'ID gatekeeper configurato sul gatekeeper presso il quale il sistema è registrato. Non configurare questa preferenza se il gatekeeper non lo richiede in quanto ciò potrebbe dare luogo a un errore nella registrazione con il gatekeeper.

Se il sistema è registrato in un gatekeeper, il sistema visualizza il suo stato. Se vuoi che LifeSize Phone individui automaticamente un gatekeeper H.323, imposta le preferenze **Modalità Gatekeeper** su *Auto* dal menu **Comunicazioni : H.323 : Gatekeeper**. È anche possibile impostare il gatekeeper su *Manuale* per la selezione manuale di un gatekeeper. Se impostato su *Manuale*, specifica l'indirizzo IP e la porta del gatekeeper principale. La configurazione di un gatekeeper H.323 secondario è facoltativa.

Configurare le impostazioni NAT/Firewall

Un firewall filtra il traffico in entrata nella propria rete proveniente da un'altra rete con diverso grado di affidabilità, come ad esempio Internet. Un firewall spesso include NAT (Network Address Translation), per consentire le comunicazioni tra dispositivi sulla rete locale dell'utente con indirizzi IP privati e dispositivi cui si accede tramite una rete con IP publico. Il NAT statico garantisce che lo stesso indirizzo IP pubblico mappi sempre gli indirizzi di un sistema con indirizzi IP privati per consentire di instradare affidabilmente i dati della rete pubblica inviati alla rete privata.

È possibile configurare il telefono per comunicare attraverso il firewall con o senza NAT statico impostando le preferenze in **Comunicazioni : NAT/Firewall**. Se si configura il proprio telefono per comunicare attraverso un firewall, è necessario configurare il proprio firewall per consentire il traffico in entrata e in uscita attraverso:

- la porta TCP 1720
- la porta UDP 5060

Configurare la qualità del servizio (QoS)

È possibile specificare le impostazioni relative alla qualità del servizio di rete in **Comunicazioni : QoS rete**. Regola tali preferenze secondo le impostazioni utilizzate nella tua rete.

Usare il tuo LifeSize Phone

Prima di usare LifeSize Phone, prendi dimestichezza con le sue caratteristiche. Il monitor indica lo stato del telefono, mostra i menu di configurazione e l'input dell'utente. I LED d'identificazione si illuminano o lampeggiano per indicare specifiche condizioni.

Usare la tastiera

La tabella seguente descrive i tasti sulla tastiera del telefono; alcuni di questi tasti hanno una doppia funzione a seconda del momento in cui vengono usati.

Tasto	Descrizione
voice	Rispondi a una chiamata in arrivo, inizia una chiamata, ottieni un tono di digitazione o termina un chiamata in corso.
add	Chiama o consente a partecipanti aggiuntivi di unirsi alla chiamata in corso. Usa **Cancella** durante la configurazione.
video	Inizia una video conferenza. **Nota:** Il tasto **Video** agisce come il tasto **Voce** sui telefoni dalle impostazioni standard.
redial	Digita il numero precedentemente digitato. Funge anche da **Indietro** o **Tasto di ritorno (Backspace)** durante la configurazione.
	Aumenta o diminuisce il volume del microfono e dello squillo. Funge anche come scorrimento in alto e in basso durante la configurazione. **Volume -** cambia anche la modalità di ingresso del testo quando si compila un campo di testo.
	Abilita o disabilita la funzione muto. Unisce anche valori o attiva il cursore nei campi durante la configurazione.

Nota: Fai riferimento all'aiuto sul monitor del telefono per le informazioni sull'uso di questi tasti.

Esecuzione di una chiamata

Per eseguire una chiamata, premi Quindi inserire il numero utilizzando il tastierino numerico.

> ***Nota:*** Se la composizione vocale (**Preferenze : Comunicazioni : Generale**) è impostata su VoIP, è possibile comporre sia indirizzi IP che numeri telefonici.

Per aggiungere un partecipante alla chiamata premi , inserisci il nuovo numero e premi .

Per terminare la chiamata, premi .

Rispondere, ignorare o rifiutare la chiamata

Alla ricezione di una chiamata entrante:

- premi per accettare la chiamata.
- premi per ignorare la chiamata.
- Se si è impegnati in un'altra chiamata, è possibile premere (**Non disturbare**) che ignora il nuovo chiamante e impedisce ad altre chiamate di interrompere.

Risoluzione problemi di LifeSize Phone

Le seguenti sezioni descrivono sintomi, cause possibili e potenziali soluzioni per problemi comuni che potresti incontrare con il tuo LifeSize Phone.

Quando ti imbatti in un problema, visualizza l’unità. Assicurati che il sistema non sia entrato in contatto con acqua o fonti di calore o sia danneggiato fisicamente.

Per migliori prestazioni, segui queste linee guida:

- Posiziona LifeSize Phone al centro della stanza.
- Evita di muovere LifeSize Phone durante una chiamata.
- Parla con un normale livello di conversazione e indirizza la tua voce verso il telefono.

Connessione errata del cavo

Cavi sganciati o non connessi correttamente sono una comune causa di problemi con le unità hardware. Quando indaghi su un problema di sistema, controlla innanzitutto i controlli esterni e le connessioni dei cavi. Controlla che le connessioni siano corrette e sicure e che nulla stia ostruendo i cavi.

Verifica che l'energia sia fornita correttamente all'unità attraverso PoE. I LED si illuminano e il monitor diventa attivo con sufficiente energia.

Se connetti il tuo telefono con PoE e la tua connessione di rete non supporta PoE, devi usare un adattatore PoE tra la connessione di rete e il telefono per fornire corrente. E' necessario usare un adattatore di corrente compatibile con IEEE 802.3af. Fare riferimento a www.lifesize.com/support per ulteriori informazioni.

Controlla le connessioni su tutti i cavi del sistema e assicurati che non ci siano ostruzioni o cavi staccati a entrambi i capi. Assicurati di aver connesso i cavi di rete correttamente all'adattatore PoE, alla porta a muro o al modulo d'interfaccia. Anche se è possibile collegare il capo della LAN al telefono, il telefono non funzionerà. Correggi la connessione invertendo il cavo per ottenere una connettività con il tuo LifeSize Phone.

L'indirizzo IP mostra un valore non valido

Se l'indirizzo IP mostra un valore non valido, o l'indirizzo sul **Menu principale** mostra http://0.0.0.0, potrebbe essersi verificata una delle seguenti condizioni:

Condizione	Soluzione
L'unità è configurata per ottenere un indirizzo usando DHCP e nessun server DHCP è disponibile.	Verifica che l'unità sia collegata a una rete in cui sia presente un server DHCP.
Connessione di cavo Ethernet difettosa.	Sostituisci il cavo Ethernet con un cavo di alta qualità.
L'unità è configurata per usare un indirizzo IP statico, ma nessun indirizzo IP è stato inserito nel campo indirizzi.	Identifica e inserisci la necessaria informazione IP se disattivi DHCP.
La connessione di rete non è disponibile.	In questa configurazione, non puoi accedere alla configurazione internet perché non c'è accesso di rete.

Visualizzazione di scarsa qualità

Se hai una scarsa qualità o dati illegibili sul monitor, regola il **Contrasto LCD** (dalle **Preferenze : Aspetto** utente). Le impostazioni di default sono raccomandate.

Mostra errori

Qualora sul display del telefono non sia visualizzato alcun dato, assicurarsi che l'unità sia correttamente connessa ad un collegamento PoE. Assicurati che il connettore Ethernet sia completamente installato nello spinotto RJ-45 sotto il telefono. Assicurati anche che il tuo spinotto di connessione Ethernet a muro sia PoE (Ethernet standard non ha energia) per l'uso di IP. Un cattivo cavo di connessione Ethernet può anche produrre la comparsa di errori; sostituiscilo con un cavo Ethernet ad alta qualità.

Tono di digitazione assente

Se non ricevi un tono di digitazione dopo aver premuto il tasto

o

per iniziare una chiamata, assicurati che il volume del microfono sia regolato.

Qualità problematica del suono

Se non riesci a udire lo squillo del telefono quando una chiamata è in arrivo, è perchè il volume del microfono potrebbe essere troppo basso. (I LED lampeggiano in blu per indicare una chiamata in arrivo). Regola il volume usando i tasti di volume su e giù. Se si verificano ancora problemi di audio, regola le preferenze del **Volume del tono dello squillo** (dal menu **Preferenze : Audio**).

Una ricezione attutita potrebbe derivare da stanze molto rimbombanti. Se si verifica una scarsa ricezione, aggiungi un maggiore assorbimento del suono alla stanza e parla più vicino al telefono.

Regola l’ordine di priorità per il tuo codec audio (dal menu **Preferenze : Audio**)

Assicurati che l’interlocutore abbia configurato correttamente il telefono e che ci sia un ambiente acusticamente positivo. Per migliori risultati, assicurati che l’interlocutore stia usando un LifeSize Phone.

Audio distorto

Una scarsa qualità audio potrebbe derivare da una cattiva connessione di rete. Assicurati che la tua connessione di rete sia capace di gestire la corretta larghezza di banda; LifeSize raccomanda che la tua connessione di rete sia capace di almeno 1000 Mbps (100-baseT) per le migliori prestazioni.

Assicurati anche che gli altoparlanti non siano ostruiti o danneggiati ad entrambi gli estremi della chiamata. Non poggiare oggetti in cima al telefono. Non usare nessun tipo di liquido o spray sul telefono. Un panno morbido e appena inumidito dovrebbe essere sufficiente per pulire la superficie del telefono se necessario.

Ripristinare impostazione di default

Reimpostare il telefono alle sue impostazioni di partenza (dal menu **Manutenzione : Reset**) per correggere eventuali problemi. Se questo ripristino non riesce, è possibile ripristinare lo stato predefinito anche manualmente. Togli l'alimentazione, premere simultaneamente i tasti 7, 8 e 9 e ridare corrente. Tieni premuti i tasti finchè non appare lo schermo della **Configurazione iniziale**.

Aggiornamento del proprio sistema LifeSize Phone

Per aggiornare il software del sistema LifeSize Phone segui la seguente procedura:

1. Scarica il file di aggiornamento dalla directory LifeSize nel sito FTP LifeSize ad una directory locale sul tuo sistema.

   ftp://support@ftp.lifesize.com

   Nota: Se non hai ricevuto un nome utente e una password per accedere al sito FTP di LifeSize, contatta l'Assistenza Clienti LifeSize.

2. Riavvia il sistema.

3. Accedere alla configurazione dal browser web come descritto in, "Configurazione con un browser internet" alla pagina 6.

4. Scegli la lingua di visualizzazione dell'interfaccia.

5. Inserisci la password amministratore e premi **Invia**.

6. Seleziona **Manutenzione**.

7. Seleziona **Aggiornamento del sistema**.

8. Se l'aggiornamento richiede il ripristino delle preferenze originali di sistema, spuntare la casella **Ripristina stato iniziale**.

9. Cerca il file di aggiornamento scaricato al passaggio 1.

10. Fare clic su **Invia**.

    Nota: Ciò potrebbe richiedere diversi minuti. Non interrompere il processo di aggiornamento.

11. Al termine dell'aggiornamento sarà visualizzato un messaggio di stato che conferma l'avvenuto aggiornamento. Chiudere la finestra di stato e la finestra di configurazione dell'amministratore.

12. Il tuo sistema LifeSize Phone è pronto all'uso. Se hai spuntato la casella **Ripristina stato iniziale** al passo 8, per prima cosa devi riconfigurare il sistema.

Problemi relativi all’aggiornamento

Se non riesci ad aggiornare il software del sistema LifeSize, segui la seguente procedura:

1. assicurarsi di avere un’immagine di aggiornamento valida.
2. Riavvia il sistema.
3. Ritenta l’aggiornamento.
4. Se anche il secondo tentativo fallisce, segnati il codice di errore riportato. Consulta “Codici di errore aggiornamento” alla pagina 14 per una descrizione dei codici.
5. Se il problema persiste, contatta l’Assistenza clienti LifeSize.

Codici di errore aggiornamento

Di seguito è riportato un elenco di codici di errore che seguono un mancato aggiornamento.

Codice	Problema	Descrizione
1	Errore interno	Mancano file essenziali di sistema.
2	Impossibile passare ad aggiornamento	Impossibile impostare la partizione attiva.
3	Scrittura impossibile	Errore di scrittura durante la copia dell’immagine sulla partizione di aggiornamento. Errore derivante dall’uso di un’immagine di aggiornamento relativa ad un altro prodotto LifeSize.
4	Lettura impossibile	Lettura dati in entrata impossibile durante il caricamento dell’immagine. Il collegamento si è interrotto durante lo scarico.
5	Script di aggiornamento non riuscito	Dopo il temine dell’operazione di scarico dell’immagine il sistema eseguirà uno script di aggiornamento per l’elaborazione finale. Il presente errore indica un errore in tale script. Errore derivante dall’uso di un’immagine di aggiornamento relativa ad un altro prodotto LifeSize.
6	Impossibile eseguire script di aggiornamento	Il sistema non è riuscito a eseguire lo script di aggiornamento. Errore derivante dall’uso di un’immagine di aggiornamento relativa ad un altro prodotto LifeSize.
7	Impossibile installare la partizione di aggiornamento	Dopo aver copiato l’immagine del sistema, il montaggio dell’immagine non è riuscito. Ciò accade se l’immagine di aggiornamento è corrotta o se si utilizza un ‘immagine di aggiornamento relativa ad un altro prodotto LifeSize.
8	Permesso negato	Impossibile leggere la partizione di aggiornamento.

Codice	Problema	Descrizione
9	Immagine corrotta	L'immagine di aggiornamento è corrotta e inutilizzabile. Ciò accade normalmente a causa di una immagine di scarsa qualità o di errori durante il caricamento sul dispositivo.
10	Argomento non corretto	Il processo di aggiornamento ha ricevuto un argomento non valido. Errore derivante dall'uso di un'immagine di aggiornamento relativa ad un altro prodotto LifeSize.
11	Firma non valida	Firma di criptazione non valida. Ciò accade normalmente se l'immagine è corrotta o compromessa.
12	Decrittazione fallita	Il sistema non è riuscito a decrittare l'immagine di aggiornamento. Ciò accade normalmente se l'immagine è corrotta o compromessa.
13	Sistema di sviluppo	Il sistema è configurato per lo sviluppo e può essere aggiornato solamente da un rappresentante LifeSize.
14	Aggiornamento in corso	L'aggiornamento è già in corso. Il sistema supporta solamente un aggiornamento alla volta.